**КАЗАХСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ АЛЬ-ФАРАБИ**

**ФАКУЛЬТЕТ ДОВУЗОВСКОГООБРАЗОВАНИЯ**

**КОЛЛЕДЖ**

|  |  |
| --- | --- |
|  | **УТВЕРЖДАЮ** Заместитель директора по учебно-методической работе  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Аппакова М.Н. «\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_20\_\_\_ж. |

**Рабочая учебная программа**

**История иностранного языка**

**Специальность:** 02310100 - «Переводческое дело»

**Квалификация:** 4S02310101 - Переводчик

**Форма обучения:** очная

**На базе** основного среднего образования

**Общее количество часов \_\_72\_ кредитов \_3\_\_**

**Разработчик (-и): \_Саян Л.\_\_\_\_\_\_\_**

**Пояснительная записка**

|  |  |
| --- | --- |
| **Целью** изучения дисциплины «История иностранного языка» является адекватное усвоение исторических изменений изучаемого языка, языкового воздействия на эту систему факторов, связанных и не связанных с языком, глубокого понимания изучаемого языка и повышение уровня опыта будущих переводчиков. **Задачи** дисциплины в подготовке кадров:  1. формирование фонетической системы современного английского языка у учащихся;  2. грамматический ряд ;  3. познакомить с тенденциями развития словарного состава;  4. передать исторические тенденции, происходящие в языке, связанные с историей развития общества;  5.разъяснение норм современного языка и знакомство с особенностями исторического развития.  Изучение курса «История иностранного языка» развивает лингвистический подход к словам и формам языка, поскольку история языка неотделима от истории нации. Курс формирует правильный научный подход к языку, стремление будущих специалистов к постоянному обогащению и обновлению знаний, способность активно и ответственно решать проблемы теоретического и прикладного характера.  Программа охватывает отдельные вопросы общей германистики, проблемы возникновения английского языка на основе диалектов западногерманских племен, формирование аналитической структуры английского языка, формирование его фонологической системы и словаря. Курс строится хронологически в соответствии с общепринятой периодичностью истории английского языка.  Занятия проводятся в форме лекций, семинаров, совещаний и самостоятельной работы. Задание для каждого семинара делится на две части: теоретическую и практическую. Теоретическая часть предполагает подготовку студента к обсуждению основных вопросов изучаемой темы на основе изучения доступной литературы. Практическая часть-анализ и интерпретация конкретных языковых фактов. К выполнению практической части предъявляются следующие требования:  1. задание должно быть выполнено письменно, в тетради;  2. Ответ должен быть предоставлен в синтаксически развернутом виде;  3.в ответе должна быть дана ссылка на источник информации с указанием страницы.  Морфологический анализ и перевод древнеанглийских и среднеанглийских текстов выносятся на самостоятельную работу.  **В результате освоения дисциплины студент должен знать:**  1. родственные связи изучаемого иностранного языка и его типологические связи с другими языками, его история, современное состояние и тенденции развития;  2. литература в своем историческом развитии и современном состоянии, в сочетании с гражданской историей и культурной историей народа, говорящего на этом языке;  3. основы страноведения страны изучаемого языка (история, культура, политика и др.);  4. анализ изучаемого иностранного языка в его истории и современном состоянии с использованием системы основных понятий и терминов общей лингвистики, коммуникативистики и когнитивной лингвистики, психо-, этно - и социолингвистики;  5. руководствоваться основными этапами истории науки о языке и дискуссионными вопросами современного отечественного и зарубежного языкознания;  6. навыки перевода различных текстов (в основном научных и публицистических) с иностранных языков и на иностранные языки;  7.аннотирование и рефератирование документов, научных трудов и художественных произведений на иностранных языках.  Должен демонстрировать способности и готовность:  1. занятие исследовательской деятельностью и работой в области межкультурной коммуникации;  2. овладение системой иностранного языка как средства межъязыковой коммуникации через знание особенностей функционирования фонетических, лексико-грамматических, стилистических и социокультурных норм иностранных языков в различных сферах речевой коммуникации;  3. научитесь анализировать, обобщать и выбирать информацию на языковом и культурном уровнях с целью обеспечения успеха процесса восприятия, выражения и воздействия в межкультурном и социальном дискурсе общения;  4.формирование поликультурной личности в области иностранных языков, обладающей высоким уровнем социально-профессиональной компетентности и способной к конструктивному сотрудничеству в межличностной и межкультурной коммуникации.  **Формируемые компетенции:**  1. развитие коммуникативных навыков;  2. изучение истории иностранного языка (устного и письменного);  3. умение работать с материалом (художественными, научными, публицистическими текстами);  4. изучение влияния истории на изменение языка; | |
| **Пререквизиты:** «Иностранный язык», «География» | |
| **Постреквизиты:** «Регионоведение», «Страноведение», «Культурология» | |
| **Необходимые средства обучения, оборудование:** интернет, сборник самостоятельных и контрольных работ; тестовые задания; кроссворды по теме; методики; интерактивная доска; телевидение; компьютерные классы, подключенные к локальной сети.  **Список основной литературы:**   1. Аракин В.Д. Очерки по истории английского языка. М.,2003 2. Залеская Л.Д. , Матвеева Д.А. Пособие по истории английского языка. М., 2000 3. Иванова И.П., Чахоян Л.П. История английского языка М.,2010 4. Ильши Б. История английского языка М.,2005 5. Смирницкий А.И. Хрестоматия по историй английского языка. М.,2006 6. Расторгуева АТ.А. История английского языка М.,2003 (англ.яз.) 7. Брункер К. История английского языка М.,2003 (англ.яз.) | |
| **Контактная информация преподавателя (ей):** | |
| Саян Лана | **тел.:** 8 707 263 49 25 |
| **е-mail: lsydykbek@mail.ru** |

**Распределение часов по семестрам**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Код и наименование дисциплины/модуля | Количество всех часов в модуле | В том числе | | | | | | | |
| 1 курс | | 2 курс | | 3 курс | | 4 курс | |
| 1 семестр | 2 семестр | 3 семестр | 4 семестр | 5 семестр | 6 семестр | 7 семестр | 8 семестр |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| История иностранного языка | 72 |  |  |  |  | 72 |  |  |  |
| Всего: | 72 |  |  |  |  | 72 |  |  |  |
| Итого на обучение по дисциплине/модулю | 72 |  |  |  |  | 72 |  |  |  |

**Содержание рабочей учебной программы**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| № | Разделы/результаты обучения | Темы/критерии оценки | Всего часов | В том числе | | СРСП | СРС | Тип занятия |
| Теоретические | Лабораторно-практические |
|  | **Введение** |  |  |  |  |  |  |  |
| **1** | **Раздел 1.Предмет и задачи курса истории английского языка.** | Тема1.1.Закономерности развития словарного состава и фонетического строя английского языка | 5 | 1 | 4 |  |  | Новый урок-с целью нового образования. |
| **2** |  | Тема 1.2. Древнейшие исторические сведения о германских племенах и их общественном строе. | 4 | 1 | 3 |  |  | Смешанный урок |
| **3** |  | Тема 1.3. Германские языки как одна из групп индоевропейской семьи языков. | 4 | 1 | 3 |  |  | Смешанный урок |
| **4** |  | Тема 1.4. Характерные особенности германских языков. | 4 | 1 | 3 |  |  | Урок закрепления-наблюдение за уровнем усвоения знаний |
| **5** | **Раздел 2. Основные исторические события древнего периода.** | Тема 2.1. Кельтские племена. Римское заво-евание Британии и его влияние на различные  сферы жизни. | 5 | 1 | 4 |  |  | Новый урок-с целью нового образования. |
| **6** |  | Тема 2.2. Англосаксон-ское завоевание Брита-нии и образование английского языка. | 4 | 1 | 3 |  |  | Смешанный урок |
| **7** |  | Тема 2.3. Проблемы периодизации истории английского языка | 5 | 1 | 4 |  |  | Смешанный урок |
| **8** |  | Тема 2.4. Фонетические особенности древне-английского периода. | 5 | 1 | 4 |  |  | Урок закрепления-наблюдение за уровнем усвоения знаний |
|  | **Mid-Term Control** |  |  |  |  |  |  |  |
| **9** | **Раздел 3. Основные события средне-английского периода .** | Тема 3.1. Формирование английского языка. | 6 | 2 | 4 |  |  | Новый урок-с целью нового образования. |
| **10** |  | Тема 3.2. Словарный состав английского язы-ка и его развитие. | 5 | 1 | 4 |  |  | Смешанный урок |
| **11** |  | Тема 3.3. Эволюция фонетической системы английского языка в среднеанглийский пе-риод | 5 | 1 | 4 |  |  | Урок закрепления-наблюдение за уровнем усвоения знаний |
| **12** | **Раздел 4. Современный английский язык.** | Тема 4.1. Фонетические особенности совреме-нного английского язы-ка.  Тема 4.2. Эволюция грамматического строя английского языка | 5 | 1 | 4 |  |  | Новый урок-с целью нового образования. |
| **13** |  | Тема 4.3. Эволюция име-ни прилагательного в английском языке.  Тема 4.4. Эволюция мес-тоимения.  Тема 4.5. Эволюция имени числительного. | 5 | 1 | 4 |  |  | Смешанный урок |
| **14** |  | Тема 4.6. Эволюция английского глагола  Тема 4.7. Эволюция синтаксического строя английского языка | 5 | 1 | 4 |  |  | Смешанный урок |
| **15** |  | Тема 4.8. Основные исторические события современного периода.  Тема 4.9. распростра-нение Английского языка а мире. | 5 | 1 | 4 |  |  | Урок закрепления-наблюдение за уровнем усвоения знаний |
|  | **Mid-Term Control ІІ** |  |  |  |  |  |  |  |
|  | **Всего часов:** |  | 72 | 16 | 56 |  |  |  |